

Tratores 6105M, 6115M, 6125M, 6130M e 6140M

(Nº de série Motores de 4 cilindros 4045R -)
(Nº de série Motores de 4 cilindros 4045G -)
(Nº de série Motores de 6 cilindros 6068G -)



* D C Y *



MANUAL DO OPERADOR

Tratores 6105M, 6115M,
6125M, 6130M e 6140M

OMAL215457 EDIÇÃO L5 (PORTUGUESISCH)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim
(Este manual substitui OMAL215457 D4)

Edição Europeia / Exportação
PRINTED IN U.S.A.



* 0 M A L 2 1 5 4 5 7 *

Introdução

Introdução

LEIA ESTE MANUAL DO OPERADOR atentamente para aprender como operar e como fazer corretamente a manutenção da sua máquina. A não observância deste procedimento poderá resultar em lesões ou danos na máquina. Este manual, bem como os sinais de segurança na sua máquina, podem existir também em outras línguas (consulte o seu concessionário John Deere para encomendar).

ESTE MANUAL DO OPERADOR DEVE SER CONSIDERADO parte integrante da máquina e deverá permanecer com a máquina quando ela for vendida.

AS MEDIDAS neste manual são fornecidas tanto no sistema métrico como no sistema habitual de medidas usado nos Estados Unidos. Utilizar somente as peças de reposição e peças de fixação corretos. As peças de fixação métricas e de polegadas podem demandar chaves específicas adequadas para um dos dois sistemas.

As designações DIREITA e ESQUERDA são aplicáveis ao sentido de deslocamento de avanço do trator.

INSIRA OS NÚMEROS DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO (PIN= Product Identification Numbers) nas seções de Especificações ou de Números de Identificação, no ponto correspondente. Favor anotar todos os números com exatidão. Em caso de roubo, as informações podem ser importantes nas investigações da polícia. O seu concessionário John Deere também precisará destes números ao encomendar de peças de reposição. É recomendado anotar todos os números em um lugar seguro e afastado da máquina.

ANTES DE ENTREGAR ESTA MÁQUINA, seu concessionário efetuou uma inspeção.

ESTE TRATOR FOI PRODUZIDO SOMENTE para aplicações agrícolas normais ou tarefas similares ("USO PREVISTO"). A sua utilização de qualquer outra forma

é considerada contrária ao uso previsto. O fabricante não assume quaisquer responsabilidades por danos ou ferimentos causados por uso incorreto da máquina. Neste caso, a responsabilidade recai exclusivamente sobre o usuário. O uso previsto também inclui conformidade de acordo com todas as condições de operação, manutenção e serviço conforme o fabricante.

ESTE TRATOR SOMENTE pode ser usado, efetuar manutenção e reparado por pessoas familiarizados com o trator e instruídos nas provisões de segurança correspondentes (prevenção de acidentes). Deverão ser observados os regulamentos de prevenção de acidentes e todos os outros geralmente reconhecidos sobre segurança e medicina ocupacional, bem como as disposições do código de trânsito. Quaisquer modificações arbitrárias efetuadas neste trator isentarão o fabricante de toda a responsabilidade por quaisquer ferimentos ou danos delas resultantes.

REGISTRAR PRODUTOS USADOS. Caso você adquiriu produtos usados da John Deere de um concessionário John Deere autorizado, as informações de registro de garantia foi atualizado pelo concessionário e não requer mais informações da sua parte.

Caso você adquiriu produtos usados da John Deere em leilão, através de comerciante ou de fazendeiro, favor registrar a máquina neste momento. A John Deere e concessionários John Deere valorizam a segurança e a satisfação dos seus clientes. O seu concessionário John Deere regional está equipado para fornecer níveis excelentes de apoio a sua máquina. Favor inserir os detalhes do produto e o seu endereço online, utilizando a website da John Deere aplicável no seu país. Em seguida, selecione o concessionário da sua escolha e você receberá um comprovante para um desconto válido para adquirir peças da John Deere.

OULXA64.00031CE -54-18NOV13-1/1

Conteúdo

Página	Página
Vistas de identificação	
Vista de Identificação	00-1
Marcas registradas	00-2
Medidas de Segurança	
Reconheça as Informações de Segurança	05-1
Palavras de Aviso	05-1
Siga as Instruções de Segurança	05-1
Emergências	05-2
Uso de Roupas de Proteção	05-2
Proteção Contra Ruído	05-2
Manusear combustível com segurança—evitar chamas	05-3
Manuseie o fluido de partida a frio com segurança	05-3
Prevenção contra incêndios	05-4
Em Caso de Incêndio	05-4
Evitar Risco de Eletricidade Estática ao Reabastecer	05-5
Manter EPC devidamente instalada	05-5
Usar Corretamente Cinto de Segurança e EPC Dobrável	05-6
Manter-se afastado de linhas de transmissão rotativas	05-6
Usar degraus e apoios de mão corretamente	05-7
Leia o Manual do Operador para Unidades de Controle ISOBUS	05-7
Usar Cinto de Segurança Corretamente	05-7
Operação segura do trator	05-8
Evitar atropelamentos ao dar ré	05-9
Uso limitado em operações florestais	05-9
Operação Segura do Trator com Pá-Carregadeira	05-9
Manter Passageiros Fora da Máquina	05-10
Assento de Treinamento	05-10
Luzes e Dispositivos de Segurança	05-10
Transportar equipamento rebocado em velocidades seguras	05-11
Cuidado ao trafegar em inclinações e terreno irregular	05-11
Remoção de um Trator Atolado	05-12
Evite Contato com Produtos Químicos Agrícolas	05-12
Manuseio de Produtos Químicos Agrícolas com Segurança	05-13
Manusear baterias com segurança	05-14
Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado	05-14
Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer	05-15
Manusear suportes e componentes eletrônicos com segurança	05-15
Prática de Manutenção Segura	05-16
Evitar contato com escape quente	05-16
Limpar filtros de escape com segurança	05-17
Trabalhe em Área Ventilada	05-18
Apoie a Máquina Apropriadamente	05-18
Prevenção de Partida Imprevista da Máquina	05-18
Estacione a Máquina com Segurança	05-19
Transportar o trator com segurança	05-19
Fazer manutenção do sistema de arrefecimento com segurança	05-19
Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores	05-20
Fazer a manutenção dos pneus com segurança	05-20
Fazer manutenção do trator com tração dianteira com segurança	05-20
Apertar porcas e parafusos de fixação das rodas	05-21
Evitar fluidos sob alta pressão	05-21
Evitar Abrir o Sistema de Injeção de Combustível de Alta Pressão	05-21
Armazenagem de Acessórios com Segurança	05-22
Descomissionamento: Reciclagem e Eliminação Apropriadas de Fluidos e Componentes	05-22
Adesivos de Segurança	
Símbolos de segurança	10-1
Manual do Operador	10-1
Controle Remoto do Engate	10-1
Levante Hidráulico	10-2
Acumulador da Suspensão do Eixo Dianteiro	10-2
Acumulador da Suspensão do Eixo Dianteiro	10-2
Acumulador do Sistema de Freios	10-3
Nunca Transportar Passageiros (Somente China)	10-3
Componentes Giratórios e TDPs dos Implementos (Somente China)	10-4
Sistema de Arrefecimento do Motor (Somente China)	10-4

Continua na próxima página

Instruções originais. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nos dados mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Página	Página		
Estrutura Protetora Anti-Capotamento em Posição Normal	10-5	Localização do Extintor de Incêndio	25-3
Nunca Carregue Passageiros - Tratores sem Cabines	10-5	Kit de Primeiros Socorros	25-3
Manual do Operador	10-6	Estrutura protetora anti-capotamento	25-4
Proteção Contra Ruídos (Somente Austrália e Nova Zelândia)	10-6	Operar estrutura protetora anti-capotamento (ROPS) dobrável	25-4
.....	10-7	Cinto de segurança	25-5
Comandos e Instrumentos		Assento Comfort MSG83	25-5
Comandos do Veículo com Transmissões SyncroPlus™, PowrReverser™ e PowrQuad™	15-1	Assento Comfort MSG85	25-6
Comandos do Veículo com Transmissões PowrQuad™ PLUS e AutoQuad™ PLUS	15-2	Assento Air Comfort — MSG95GL	25-7
Imobilizador	15-3	Assento Air Comfort MSG95AL	25-8
Sistema de freios de estacionamento e de emergência	15-3	Assento de Instrução para Fins de Treinamento	25-9
Comandos da TDP e da Transmissão Ultralenta	15-4	Sistema do Lavador e Limpador de Parabrisa ..	25-10
Comandos dos Acessórios	15-4	Ventilador e Saídas de Ar	25-11
Comandos do aquecedor e do ar condicionado ..	15-4	Sistema de aquecimento	25-11
AutoTrac™ (Equipamento Opcional)	15-5	Sistema de ar condicionado	25-12
Luzes Indicadoras e Mostradores	15-6	Recomendações para a utilização do sistema de ar condicionado	25-12
Mostrador Digital - Interface do Usuário	15-8	Caixa de Armazenagem	25-13
Monitor Digital - Propriedades do Monitor (Configurações Básicas)	15-9	Luz Interna	25-13
Mostrador Digital - Menu de Informações	15-10	Alarme de Ré (Equipamento Opcional)	25-13
Monitor Digital - Configurações Adicionais	15-11	Ajustar o Volante	25-14
Atualização de Software	15-15	Farol Rotativo	25-14
Luzes		Montar o monitor	25-15
Luzes (tratores com cabine)	20-1	Tomadas de Corrente	25-16
Luzes (Tratores sem Cabine)	20-1	Régua de Energia (Se Equipado)	25-17
Interruptores de Luzes (Tratores com Cabine) ..	20-2	Tomada de Serviço (BARRAMENTO CAN)	25-17
Interruptores de Luzes (Tratores sem Cabine) ..	20-3	Isqueiro e Cinzeiro	25-18
Faróis Dianteiros Adicionais (Equipamento Opcional)	20-3	Tomada ISOBUS	25-18
Interruptores para Sinaleiras Direcionais e Buzina (Tratores com Cabine) ..	20-4	Abriu Janelas	25-19
Interruptores para Sinaleiras Direcionais e Buzina (Tratores sem Cabine) ..	20-4	Passar Cabos Através da Janela	25-19
Operar o Interruptor do Pisca Alerta	20-5	Abertura do teto	25-20
Farol Rotativo (Opcional)	20-5		
Interruptores de Faróis de Campo (Tratores com Cabine)	20-5	Período de Amaciamento	
Interruptores de Faróis de Campo (Tratores sem Cabine)	20-6	Após as 4 e 8 Horas Iniciais de Funcionamento ..	30-1
Luzes do Reboque (Se Equipado)	20-6	Durante as primeiras 100 horas de funcionamento	30-2
Tomada de Sete Terminais para o Reboque	20-7	Após as Primeiras 100 horas de Funcionamento	30-3
Posto do Operador e Cabine		Verificações Antes da Partida	
Evite Contato com Produtos Químicos Agrícolas	25-1	Verificações Antes da Partida - com Motores de 4 Cilindros	35-1
Limpeza dos Pesticidas Perigosos no Veículo ..	25-1	Verificações Antes da Partida - com Motores de 6 Cilindros	35-4
Saídas de emergência	25-2	Seguir as instruções dos manuais do operador dos fabricantes de implementos	35-6
		Operação do Motor	
		Informações Importantes sobre o Motor	40-1
		Partida do Motor	40-1
		Auxílios de partida em tempo frio	40-2
		Aquecedor do líquido de arrefecimento	40-2
		Ligar o Motor com Bateria Auxiliar	40-3
		Motores com turbocompressor	40-3
		Proteção do Motor	40-3
		Rebocar o trator	40-4

Continua na próxima página

Página	Página		
Estacionar o Trator.....	40-4	Velocidades de Rodagem, Transmissões PowrQuad™ e PowrQuad™ PLUS para 30 km/h (16/16), nos Tratores 6105M a 6140M - Pneus com SRI 700 e 725.....	45-9
Desligar o Motor.....	40-4	Velocidades de Rodagem, Transmissões PowrQuad™ e PowrQuad™ PLUS para 30 km/h (16/16), nos Tratores 6105M a 6140M - Pneus com SRI 750 e 800.....	45-10
Interruptor Elétrico de Corte da Bateria (se equipado).....	40-5	Velocidades de Rodagem, Transmissões PowrQuad™ e PowrQuad™ PLUS para 30 km/h (16/16), nos Tratores 6105M a 6140M - Pneus com SRI 825 e 850.....	45-11
Interruptor Mecânico de Corte da Bateria (se equipado).....	40-5	Velocidades de Rodagem, Transmissões PowrQuad™ e PowrQuad™ PLUS para 40 km/h (16/16), nos Tratores 6105M a 6125M - Pneus com SRI 700 e 800.....	45-12
Sistema de Limpeza do Escape		Velocidades de Rodagem, Transmissões PowrQuad™ e PowrQuad™ PLUS para 40 km/h (16/16), nos Tratores 6105M a 6125M - Pneus com SRI 825.....	45-13
Observação sobre o Sistema de Limpeza do Escape.....	42-1	Velocidades de Rodagem, Transmissões PowrQuad™ PLUS e AutoQuad™ PLUS para 40 km/h (24/24), nos Tratores 6105M a 6140M - Pneus com SRI 700 e 725.....	45-14
Limpeza dos Filtros de Escape, Informações Gerais.....	42-1	Velocidades de Rodagem, Transmissões PowrQuad™ PLUS e AutoQuad™ PLUS para 40 km/h (24/24), nos Tratores 6105M a 6140M - Pneus com SRI 750 e 775.....	45-16
Sistema de Limpeza do Escape, Informações ao Operador.....	42-2	Velocidades de Rodagem, Transmissões PowrQuad™ PLUS e AutoQuad™ PLUS para 40 km/h (24/24), nos Tratores 6105M a 6140M - Pneus com SRI 800 e 825.....	45-18
Acessar Menu do Motor no Mostrador Digital....	42-3	Velocidades de Rodagem, Transmissões PowrQuad™ PLUS e AutoQuad™ PLUS para 40 km/h (24/24), nos Tratores 6105M a 6140M - Pneus com SRI 875.....	45-20
Limpeza Passiva do Filtro de Escape.....	42-3	Velocidades de Rodagem, Transmissão AutoQuad™ PLUS com EcoShift para 40 km/h (24/24), nos Tratores 6105M a 6140M - Pneus com SRI 700 e 725.....	45-22
Limpeza Automática do Filtro de Escape.....	42-4	Velocidades de Rodagem, Transmissão AutoQuad™ PLUS com EcoShift para 40 km/h (24/24), nos Tratores 6105M a 6140M - Pneus com SRI 750 e 775.....	45-24
Limpeza do Filtro de Escape com Trator Estacionado.....	42-5	Velocidades de Rodagem, Transmissão AutoQuad™ PLUS	
Filtro de Escape, Limpeza de Manutenção.....	42-9		
Operar o Trator — Geral			
Reduzir Consumo de Combustível.....	45-1		
Selecionar Velocidade de Rodagem Correta.....	45-3		
Notas sobre Trocar para um Pneu de Tamanho Diferente.....	45-3		
Tabelas de Velocidades de Rodagem e Valores de SRI (Raio de Rolamento Dinâmico).....	45-3		
Velocidades de Rodagem, Transmissão SyncroPlus™ para 30 km/h (12/4), nos Tratores 6105M a 6130M - Pneus com SRI 700 e 725.....	45-4		
Velocidades de Rodagem, Transmissão SyncroPlus™ para 30 km/h (12/4), nos Tratores 6105M a 6130M - Pneus com SRI 750 e 800.....	45-4		
Velocidades de Rodagem, Transmissão SyncroPlus™ para 30 km/h (12/4), nos Tratores 6105M a 6130M - Pneus com SRI 825 e 875.....	45-5		
Velocidades de Rodagem, Transmissão PowrReverser™ para 30 km/h (16/16), nos Tratores 6105M a 6130M - Pneus com SRI 700 e 725.....	45-6		
Velocidades de Rodagem, Transmissão PowrReverser™ para 30 km/h (16/16), nos Tratores 6105M a 6130M - Pneus com SRI 750 e 800.....	45-7		
Velocidades de Rodagem, Transmissão PowrReverser™ para 30 km/h (16/16), nos Tratores 6105M a 6130M - Pneus com SRI 825 e 875.....	45-8		

Continua na próxima página

	Página		Página
com EcoShift para 40 km/h (24/24), nos Tratores 6105M a 6140M - Pneus com SRI 800 e 825	45-26	Braços de tração de engate rápido (tipo gancho)	50-12
Velocidades de Rodagem, Transmissão AutoQuad™ PLUS com EcoShift para 40 km/h (24/24), nos Tratores 6105M a 6140M - Pneus com SRI 875	45-28	Acoplar Implementos Rebocados ou Montados no Levante de Três Pontos	50-14
Engatar Tração Dianteira	45-29	Nivelar o equipamento acessório	50-14
Tratores com Eixo Dianteiro TLS	45-30	Braço Central.....	50-15
Engatar Super Redutor.....	45-30	Posições do Terceiro Ponto.....	50-15
Engatar Bloqueio do Diferencial.....	45-31	Braço central com engate rápido (tipo gancho)	50-15
Pedais de freios hidráulicos.....	45-31	Terceiro Ponto Hidráulico (Se Equipado)	50-17
Sistema de Freios de Estacionamento e de Emergência.....	45-32	Braços de Elevação.....	50-19
Freio hidráulico do reboque.....	45-32	Ajuste para flutuação vertical	50-20
Freio pneumático do reboque.....	45-33	Blocos Estabilizadores (Se Equipado)	50-21
Estacionar o Trator.....	45-34	Barra estabilizadora.....	50-21
Calço	45-34	Sistema estabilizador (Se estiver equipado)	50-22
		Braço de Tração, Categorias 2 e 3N — Ajustar Valor de Abertura	50-23
Operar o Trator — SyncroPlus™ e PowrReverser™		iTEC™ Basic — Intelligent Total Equipment Control	
Efetuar Mudança nas Transmissões SyncroPlus™ e PowrReverser™	46-1	iTEC™ Básico - Operar Intelligent Total Equipment Control.....	51-1
Operar o Trator — PowrQuad™ e PowrQuad™ PLUS		TDPs	
Mudança na Transmissão PowrQuad	47-1	Proteção da TDP	55-1
Mudar Marchas e Grupos com a Transmissão PowrQuad™ PLUS.....	47-2	Instruções de operação.....	55-2
Transmissão PowrQuad™ PLUS — Configurações	47-4	Opções da TDP	55-2
Operar o Trator — AutoQuad™ PLUS		Velocidades da TDP	55-3
Mudar Marchas e Grupos com a Transmissão AutoQuad™ PLUS.....	48-1	Mudar a ponta de eixo da TDP traseira.....	55-3
Transmissão AutoQuad Plus — Configurações	48-4	TDP Dianteira	55-4
		Operar TDPs	55-5
Engate		Selecionar Velocidade Padrão da TDP Traseira	55-6
Comando do Levante	50-1	Operar a TDP Traseira pelo Controle no Paralamas.....	55-7
Hitch - Força de elevação máxima	50-1	Conectar um Implemento na TDP Traseira	55-8
Controle Remoto do Levante.....	50-2		
Levante - Limite de elevação.....	50-2	Lastro	
Levante - Transportar Implementos Montados.....	50-2	Seleção de Pesos.....	60-1
Levante - Amortecimento do levante.....	50-3	Lastragem das rodas traseiras	60-1
Levante - Ajustar a Velocidade de Descida do Implemento	50-3	Medir Patinagem das Rodas Traseiras	60-2
Engate - Ajustar Velocidade de Elevação	50-3	Pesos para as rodas.....	60-2
Levante - Ajustar Profundidade Operacional.....	50-4	Encher os pneus com lastro líquido	60-3
Levante - Ajustar Carga/Profundidade	50-4	Despejar os pneus.....	60-3
Levante - Usar Controle de Tração	50-6	Engatar caixa de contrapeso ao levante dianteiro.....	60-4
Levante - Posição Flutuar.....	50-7	Pré-montagem da caixa de contrapeso.....	60-5
Levante - Controle Direto	50-7	Acoplar ao levante traseiro.....	60-6
Engate Dianteiro no Modo Econômico	50-8	Acoplar ao peso básico	60-7
Levante de Três Pontos	50-11	Peso no levante de três pontos	60-8
Braços de tração achatados de aço.....	50-12	Instalar Pesos Dianteiros.....	60-9
		Rodas, Pneus	
		Orientações Gerais para Rodas, Pneus e Bitolas	65-1

Continua na próxima página

Página	Página
Evitar Contato da Roda Dianteira ou Paralama com Componentes do Trator 65-2	Batente da Direção - Eixo Dianteiro 730, 733 e 735 65-36
Trocar para um Tamanho do Pneu Diferente 65-3	Eixo Dianteiro de Duas Peças — Ajustar Paralamas Articulados e Batente da Direção - Eixo Dianteiro 740 65-42
Utilização de rodado duplo (de engate fácil) 65-4	Instruções de Ajuste de Bitola Traseira com Aros para 2 e 16 Posições - Eixo Flangeado 65-46
Fazer a manutenção dos pneus com segurança 65-4	Ajuste de Bitola Traseira com Aros para 2 Posições - Eixo Flangeado (Tratores 6105M a 6125M)..... 65-47
Trocar as rodas com segurança 65-5	Ajuste de Bitola Traseira com Aros para 16 Posições - Eixo Flangeado (Tratores 6105M a 6125M)..... 65-48
Pneus nas Rodas Dianteiras 65-5	Ajuste de Bitola Traseira com Aros para 2 Posições - Eixo Flangeado (Tratores 6130M e 6140M)..... 65-52
Verificar e Ajustar Convergência 65-6	Ajuste de Bitola Traseira com Aros para 16 Posições - Eixo Flangeado (Tratores 6130M e 6140M)..... 65-53
Eixo da Tração Dianteira — Verificar Convergência 65-6	Fazer a Manutenção dos Pneus com Segurança 65-55
Eixo da Tração Dianteira — Ajustar Convergência 65-7	Combinações de Pneus para Eixo Dianteiro sem Tração Dianteira - Tratores 6105M a 6125M 65-56
Eixo Dianteiro Ajustável - Verificar Convergência 65-7	Combinações de pneus - (Tratores 6105M a 6125M)..... 65-57
Eixo Dianteiro Ajustável Tipo A - Ajustar Convergência 65-8	Combinações de Pneus - Tratores 6130M e 6140M 65-59
Eixo Dianteiro Ajustável Tipo A - Apertar Parafusos do Eixo e Parafusos de Roda 65-9	Calcular Combinações de Pneu (gráfico)..... 65-60
Eixo Dianteiro Ajustável Tipo A - Ajustar Bitolas 65-10	Calcular Combinações de Pneu - Tratores 6105M a 6125M 65-61
Eixo Dianteiro Ajustável Tipo A - Bitolas sem Extensões do Eixo 65-12	Calcular Combinações de Pneu - Tratores 6130M e 6140M 65-63
Eixo Dianteiro Ajustável Tipo A - Bitolas com Extensões do Eixo 65-13	Pressões nos pneus 65-64
Instruções de Ajuste de Bitola Dianteira com Aros para 2 e 16 Posições 65-14	Orientações para a Pressão de Calibração dos Pneus 65-65
Eixo Dianteiro de Duas Peças — Bitolas para Rodas Dianteiras com Aros para 2 Posições - Tratores 6105M a 6125M 65-15	Rodas Dianteiras - Pressões Recomendadas, Pneus Dianteiros Diagonais Simples (Tração em Duas Rodas) 65-65
Eixo Dianteiro de Duas Peças — Bitolas para Rodas Dianteiras com Aros para 16 Posições - Trator 6105M 65-16	Rodas Dianteiras - Pressões Recomendadas, Grupo 42 65-66
Eixo Dianteiro de Duas Peças — Bitolas para Rodas Dianteiras com Aros para 16 Posições - Tratores 6115M a 6125M 65-20	Rodas Dianteiras - Pressões Recomendadas, Grupo 42 (continuação) 65-67
Eixo Dianteiro de Duas Peças — Bitolas para Rodas Dianteiras com Aros para 2 Posições - Tratores 6130M e 6140M 65-24	Rodas Dianteiras - Pressões Recomendadas, Grupo 43 65-68
Eixo Dianteiro de Duas Peças — Bitolas para Rodas Dianteiras com Aros para 16 Posições - Tratores 6130M e 6140M 65-26	Rodas Dianteiras - Pressões Recomendadas, Grupo 43 (continuação) 65-69
Eixo Dianteiro de Duas Peças — Ajustar Paralamas Fixos 65-29	Rodas Traseiras - Pressões Recomendadas, Grupo 47 65-70
Eixo Dianteiro de Duas Peças — Ajustar Paralamas Articulados 65-31	Rodas Traseiras - Pressões Recomendadas, Grupo 47 (continuação) 65-71
Eixo Dianteiro de Duas Peças — Notas sobre o Ajuste dos Paralamas 65-34	Rodas Traseiras - Pressões Recomendadas, Grupo 47 (continuação) 65-72
Eixo Dianteiro de Duas Peças — Notas sobre o Ajuste do Batente da Direção 65-35	
Eixo Dianteiro de Duas Peças — Ajustar Paralamas Articulados e	

Continua na próxima página

Página	Página
Equipamento Adicional — Sistema Hidráulico	
Válvulas de Controle Remoto, Mecânicas - Alavancas de Comando (Console Lateral).....	70-1
Válvulas de Controle Remoto Mecânicas - Suporte de Envio	70-2
Válvulas de Controle Remoto Mecânicas - Taxa de Subida	70-3
Válvulas de Controle Remoto Mecânicas - Configurar Modo Função	70-3
Válvulas de Controle Remoto Mecânicas - Configurações de Pressão para a Série 450	70-4
Sensor de Presença do Operador — Somente Para América do Norte, Austrália e Nova Zelândia	70-4
Válvulas de controle seletivo - Uniões de mangueira	70-4
Válvulas de Controle Remoto - Conectar Mangueiras Hidráulicas	70-5
Válvulas de Controle Remoto - Desconectar Mangueiras Hidráulicas	70-7
Válvulas de Controle Remoto - Conectar ou Desconectar Mangueiras Hidráulicas no Levante Dianteiro (Se Equipado).....	70-8
Válvulas de Controle Seletivo - Transferência Máxima Permitida de Óleo (nos Tratores 6105M a 6140M)	70-10
Válvulas de Controle Seletivo - Transferência de Óleo com Acionamento Hidrostático (com Sistema Hidráulico PC)	70-11
Válvulas de Controle Remoto - Transferência de Óleo com Acionamento Hidrostático (com Sistema Hidráulico PFC).....	70-11
Reservatório de Óleo Adicional - nos Tratores 6105M a 6140M	70-12
Circuito de Retorno Sem Pressão - nos Tratores 6105M a 6140M	70-12
Alavanca Multifuncional (Mecânica) - Standard.....	70-13
Alavanca Multifuncional Mecânica com Amortecimento da Pá-Carregadeira	70-14
Equipamento Adicional — Outros	
Barra de Tração CAT II.....	71-1
Uso Correto da Barra de Tração	71-1
Travar o Levante de Reboque de Altura Ajustável	71-2
Travar os Pinos do Levante.....	71-3
Quadro de Montagem da Pá-Carregadeira para Pás-Carregadeiras H310 e H340.....	71-5
Quadro de Montagem da Pá-Carregadeira para Pás-Carregadeiras H360 e H380	71-6
Quadros de Montagem da Pá-Carregadeira para Pás-Carregadeiras 620R/623R.....	71-7
Quadros de Montagem da Pá-Carregadeira para Pás-Carregadeiras 640R/643R, 660R/663R e 680R/683R.....	71-8
Levante com maxila dianteira.....	71-9
Levante de Reboque (Encaixe Pítton/Esfera) ...	71-10
Levante de Reboque de Altura Ajustável	71-11
Controle Remoto (Se Equipado)	71-12
Levante de Reboque Hidráulico (Mecanicamente Acionado)	71-12
Tampa de Abastecimento do Tanque com Tranca	71-13
Transporte	
Trafegar em Vias Públicas.....	75-1
Rebocar cargas	75-2
Transportar o trator.....	75-2
Rebocar o Trator	75-3
Máquina atolada.....	75-3
Combustíveis, Lubrificantes, Óleos e Líquidos de Arrefecimento	
Óleo de amaciamento de motor John Deere Break-In™ Plus	80-1
Intervalos de troca para filtro e óleo do motor— Motores Interim Tier 4 e Stage III B	80-1
Intervalos de troca para filtro e óleo do motor — Motores Tier 2 e Stage II.....	80-2
Intervalos prolongados entre trocas de óleo de motores diesel	80-3
Óleo Hidráulico e de Transmissão	80-4
Óleo do eixo da tração dianteira.....	80-5
Graxa.....	80-6
Mistura de Lubrificantes	80-6
Armazenar lubrificantes.....	80-6
Lubrificantes alternativos e sintéticos.....	80-7
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender.....	80-7
Líquido de arrefecimento de motores diesel de serviço pesado.....	80-8
Aditivos complementares do líquido de arrefecimento	80-9
Operar em Climas de Temperatura Quente	80-9
Testar líquido de arrefecimento de motor diesel.....	80-10
Armazenamento do Combustível	80-10
Manusear e armazenar combustível diesel.....	80-11
Combustível diesel	80-12
Minimizar efeitos do inverno nos motores diesel.....	80-13

Continua na próxima página

Página	Página		
Lubricidade do diesel.....	80-14	Verificar Nível de Óleo do Motor -	
Combustível Biodiesel.....	80-15	Motores de 4 Cilindros	90-4
Testar diesel	80-16	Verificar Nível de Óleo do Motor -	
Oilscan™ e CoolScan™	80-16	Motores de 6 Cilindros	90-4
Lubrificação e Manutenção Periódica		Verificar Filtros de Combustível -	
Informações relacionadas a emissões		Motores de 4 Cilindros	90-5
necessárias	85-1	Verificar Filtros de Combustível -	
Abrangência Desse Manual	85-1	Motores de 6 Cilindros	90-6
Fazer Manutenção do Trator com Segurança	85-1	Lubrificação do levante dianteiro.....	90-6
Observar Intervalos de Manutenção	85-1	Lubrificar Eixo Dianteiro e Eixos de	
Limpeza e manutenção segura	85-2	Junta Universal (6105M a 6140M).....	90-7
Utilizar lavadores a alta pressão	85-2	Lubrificação da Garra do Levante	90-8
Lubrificar Todos os Pontos de Lubrificação.....	85-2	Lubrificar levante de três pontos	90-8
Intervalos de Manutenção	85-3	Lubrificar Engate Hidráulico	90-9
Instruções Gerais Referentes às		Manutenção / cada 250 horas	
Condições do Trator.....	85-3	Verificar Circuito de Partida em Neutro	95-1
Abrir capô	85-3	Verificar Mangueiras de Admissão de Ar	95-2
Abrir portas de manutenção	85-4	Manutenção do tanque de combustível.....	95-2
Acesso à bateria.....	85-5	Eixo da Tração Dianteira - Carcaça do	
Acesso aos Fusíveis.....	85-6	Eixo, Verificar Nível do Óleo	95-3
Elevar o Trator - Pontos de Elevação.....	85-7	Eixo da tração dianteira - Verificar nível	
Adesivos para os Pontos de Elevação		do óleo nas transmissões finais	95-3
Recomendados (se equipado).....	85-9	TDP dianteira - Verificar o nível do óleo	95-4
Instruções importantes sobre o alternador	85-10	Eixo Dianteiro sem Tração Dianteira -	
Manutenção Após as 100 Horas Iniciais	85-10	Apertar Parafusos	95-4
Manutenção conforme necessário	85-10	Apertar Parafusos de Rodas e Pesos	
Verificar/trocar mangueiras hidráulicas	85-11	de Rodas.....	95-4
Outras Tarefas de Manutenção	85-11	Levante dianteiro - Apertar parafusos	95-6
Nota sobre o intervalo de manutenção		Barra de Tração CAT II- Apertar os Parafusos...95-6	
para líquido de arrefecimento do motor	85-11	Levante de Reboque de Altura	
Manutenção Periódica.....	85-11	Ajustável - Apertar Parafusos	95-6
Manutenção (Diária / Cada 10, 250 e		Levante de Reboque com Encaixe	
500 Horas)	85-12	de Esfera com Sistema de Direção	
Manutenção (Cada 750, 1000, 1500		Forçada - Apertar os Parafusos	95-7
horas, anualmente e a cada 2000 horas)	85-14	Levante Hidráulico - Apertar Parafusos.....	95-7
Manutenção (Cada 2 anos, cada 3000,		Eixo Dianteiro Ajustável Tipo B -	
4500, 6000 e 10000 horas).....	85-15	Lubrificar Graxeias.....	95-8
Manutenção / Diária ou a Cada 10 Horas		Lubrificar paralamas articulados.....	95-8
Verificar freios.....	90-1	TDP traseira, lubrificar mancal da	
Verificar Luzes	90-1	ponta de eixo.....	95-9
Limpar o Radiador, Condensador e		Verificar desgaste de levante	
Imediações do Motor - Motores de 4		manualmente operado	95-9
Cilindros	90-1	Verificar desgaste de levante	
Limpar o Radiador, Condensador e		manualmente operado (somente	
Imediações do Motor - Motores de 6		Itália e Espanha)	95-11
Cilindros	90-2	Verificar desgaste de levante com	
Verificar Líquido de Arrefecimento -		controle remoto	95-12
Motores de 4 Cilindros	90-2	Levante de reboque, verificar trilhos-guia	95-14
Verificar Nível do Líquido de		Verificação de Desgaste no Levante	
Arrefecimento - Motores de 6 Cilindros.....	90-2	de Reboque (Piton Fix)	95-14
Sistema de freios pneumáticos -		Verificação de Desgate no Levante de	
Verificar água condensada.....	90-3	Reboque Tipo Esfera	95-15
Verificar Nível do Óleo do Sistema		Verificar desgaste da barra de tração.....	95-15
Hidráulico/da Transmissão nos		Verificar Desgaste no Gancho de	
tratores 6105M a 6140M.....	90-3	Engate do Levante Hidráulico	95-16

Continua na próxima página

Página	Página
Manutenção / cada 500 horas	
Trocar Óleo do Motor - Motores de 4 Cilindros ..	100-1
Trocar Óleo do Motor - Motores de 6 Cilindros ..	100-2
Motor - Trocar Filtro de Óleo	100-3
Trocar Filtros de Combustível - Motores de 4 Cilindros	100-3
Trocar Filtros de Combustível - Motores de 6 Cilindros	100-4
Trocar Filtros de Carbono Ativado	100-4
Motor - Verificar desgaste da correia de comando	100-4
Verificar Conexão de Aterramento do Motor - Motores de 4 Cilindros	100-5
Verificar Conexão de Aterramento do Motor - Motores de 6 Cilindros	100-5
Verificar conexão de aterramento da cabine	100-6
Pá-Carregadeira John Deere™ - Quadro de Montagem - Manutenção	100-6
Lubrificar eixo traseiro	100-6
Manutenção / cada 750 horas	
Motor - Trocar filtro do separador de óleo na ventilação do cárter	105-1
Substituir Filtros de Óleo Hidráulico/da Transmissão	105-1
TDP dianteira - Trocar filtro de óleo (se equipado)	105-2
Eixo da Tração Dianteira - Reduções Finais com Freio, Troca de Óleo	105-2
Manutenção / Uma Vez por Ano	
Verificar Cinto de Segurança	110-1
Usar Fitas de Teste para Verificação de Líquido de Arrefecimento - Motores de 4 Cilindros	110-1
Usar Fitas de Teste para Verificação de Líquido de Arrefecimento - Motores de 6 Cilindros	110-2
Inspeccionar mangueiras hidráulicas	110-2
Outras Tarefas de Manutenção Anual	110-3
Manutenção / A Cada 1500 Horas ou 2 Anos	
Trocar Filtros de Ar da Cabine e Filtros do Ar de Recirculação da Cabine	115-1
Trocar Filtro de Ar do Motor	115-1
Eixo da Tração Dianteira - Instruções de Troca de Óleo (Carcaça do Eixo e Reduções Finais)	115-2
Eixo da Tração Dianteira - Carcaça do Eixo, Trocar Óleo	115-2
Eixo da Tração Dianteira - Reduções Finais sem Freio, Troca de Óleo	115-3
Trocar Óleo Hidráulico/da Transmissão e Limpar Tela de Admissão —	
Transmissão PowrQuad™ PLUS ou AutoQuad™ PLUS (6105M a 6140M).....	115-3
TDP Dianteira - Trocar Óleo (se equipado).....	115-4
Freios pneumáticos - Trocar cartucho do secador de ar	115-5
Manutenção / cada 4500 horas	
Filtro de Ar do Motor - Trocar o Elemento Secundário	117-1
Manutenção / cada 6000 horas	
Nota sobre o intervalo de manutenção para Líquido de arrefecimento do motor	120-1
Trocar Líquido de Arrefecimento - Motores de 4 Cilindros	120-2
Trocar Líquido de Arrefecimento - Motores de 6 Cilindros	120-4
Manutenção / Conforme Necessário	
Limpar Filtros de Ar da Cabine	125-1
Sangrar o Ar do Sistema de Combustível - Motores de 4 Cilindros	125-1
Sangrar o Ar do Sistema de Combustível - Motores de 6 Cilindros	125-2
Quadro de Montagem da Pá-Carregadeira - Manutenção	125-2
Lubrifique Todos os Pontos de Lubrificação	125-2
Assento do Operador	125-2
Motor de arranque	125-2
Trocar Filtro de Partículas de Diesel (FPD).....	125-2
Trocar a Correia de Transmissão - Motores de 4 Cilindros	125-3
Trocar a Correia de Transmissão - Motores de 6 Cilindros	125-5
Fusível e Relé do Auxílio Elétrico de Partida ...	125-7
Fusíveis e Relés do Auxílio Elétrico de Partida (sem Sistema de Limpeza do Escape)	125-8
Fusíveis e Relés sob o Degrau de Acesso Direito - Motores de 4 Cilindros	125-10
Fusíveis e Relés (LCS) e (FRM), Informações Gerais - Tratores com Cabine	125-12
Visão Geral — Fusíveis e Relés (LCS) e (FRM) - Tratores com Cabine do Ano-Modelo 2012	125-13
Visão Geral — Fusíveis e Relés (LCS) e (FRM) - Tratores com Cabine do Ano-Modelo 2013	125-15
Visão Geral — Fusíveis e Relés (LCS) e (FRM) - Tratores com Cabine do Ano-Modelo 2014	125-17
Fusíveis e Relés (LCS) - Tratores sem Cabine	125-20

Continua na próxima página

	Página		Página
Solução de Problemas		Saída de Potência da TDP com	
Sistema Hidráulico.....	130-1	Motores sem o Sistema de Limpeza	
Motor	130-2	do Escape - Tratores 6105M, 6125M	
Sistema Elétrico.....	130-4	e 6140M	145-13
Códigos de Diagnóstico de Falhas e		Transmissão	145-14
Configurações		Levante - Tratores 6105M a 6125M	145-15
Operar e Acessar Endereços de		Levante - Tratores 6130M e 6140M	145-16
Diagnóstico usando o Monitor		Sistema Hidráulico - Tratores 6105M a	
Digital (Nível do Cliente)	135-1	6140M	145-17
AIC - Software de Controle.....	135-3	Transferência de óleo - Tratores	
BLC - Software de Controle.....	135-4	6105M a 6140M	145-17
CCU - Software de Controle.....	135-4	Cargas e Pesos - Tratores 6105M a 6125M ..	145-18
ECU - Software de controle.....	135-5	Cargas e Pesos - Tratores 6130M e 6140M ..	145-19
EIC - Software de controle	135-9	Como calcular a carga vertical máxima	
FCC - Software de Controle	135-9	no levante de reboque	145-20
HCC - Software de controle.....	135-10	Como calcular pesos admissíveis	145-21
OIC - Software de controle	135-10	Vibração	145-21
PTF - Software de Controle.....	135-11	Sistema elétrico.....	145-21
PTQ - Software de controle	135-11	Capacidades - Tratores 6105M a 6140M	145-22
PTR - Software de Controle	135-11	Capacidades com Motores sem o	
RPT - Software de controle	135-12	Sistema de Limpeza do Escape -	
SFA - Software de Controle.....	135-12	Tratores 6105M, 6125M e 6140M	145-23
TEC - Software de controle	135-12	Nível de ruído	145-23
TIQ - Software de controle	135-13	Carga Máxima Permitida no Eixo	
Armazenamento		Dianteiro em Relação aos Pneus	
Armazenagem por período longo	140-1	(Operação Normal) - Trator 6105M.....	145-24
Retirar trator da armazenagem	140-2	Carga Máxima Permitida no Eixo	
Especificações		Dianteiro em Relação aos Pneus	
Dimensões - 6105M a 6125M com		(Operação com Pá-Carregadeira) -	
Posto do Operador Aberto, sem		Trator 6105M.....	145-26
Eixo da Tração Dianteira.....	145-1	Carga Máxima Permitida no Eixo	
Dimensões - 6105M a 6125M com		Dianteiro em Relação aos Pneus	
Posto do Operador Aberto e Eixo da		(Operação Normal) - Trator 6115M.....	145-28
Tração Dianteira.....	145-3	Carga Máxima Permitida no Eixo	
Dimensões - 6105M a 6125M com		Dianteiro em Relação aos Pneus	
Cabine do Operador, sem Eixo da		(Operação com Pá-Carregadeira) -	
Tração Dianteira.....	145-5	Trator 6115M.....	145-30
Dimensões - 6105M a 6125M com		Carga Máxima Permitida no Eixo	
Cabine do Operador e Eixo da		Dianteiro em Relação aos Pneus	
Tração Dianteira.....	145-7	(Operação Normal) - Trator 6125M.....	145-32
Dimensões - 6130M e 6140M com		Carga Máxima Permitida no Eixo	
Cabine do Operador e Eixo da		Dianteiro em Relação aos Pneus	
Tração Dianteira.....	145-9	(Operação com Pá-Carregadeira) -	
Motor - Tratores 6105M a 6125M.....	145-10	Trator 6125M.....	145-34
Motor - Tratores 6130M e 6140M.....	145-11	Carga Máxima Permitida no Eixo	
Motor (sem Sistema de Limpeza do		Dianteiro em Relação aos Pneus	
Escape) - Tratores 6105M, 6125M e		(Operação Normal) - Trator 6130M.....	145-36
6140M	145-12	Carga Máxima Permitida no Eixo	
Saída de Potência da TDP - Tratores		Dianteiro em Relação aos Pneus	
6105M a 6125M	145-12	(Operação Normal) - Trator 6140M.....	145-40
Saída de Potência da TDP - Tratores		Carga Máxima Permitida no Eixo	
6130M e 6140M	145-13	Dianteiro em Relação aos Pneus	

Continua na próxima página

	Página
(Operação com Pá-Carregadeira) - Tratores 6140M	145-42
Carga Máxima Permitida no Eixo Traseiro em Relação aos Pneus - Tratores 6105M a 6125M	145-44
Carga Máxima Permitida no Eixo Traseiro em Relação aos Pneus - Tratores 6130M e 6140M	145-46
Valores de torque de parafusos e pinos roscados em polegadas unificadas	145-47
Valores de torque de parafusos e pinos roscados métricos	145-48
Nota de segurança sobre a instalação posterior de componentes e/ou aparelhos eletro-eletrônicos	145-49
União Econômica Eurasiana	145-49
Etiqueta da Certificação do Sistema de Controle de Emissões (Coreia)	145-50

Números de Série

Tipos de placas de identificação	150-1
Placa dos Números de Identificação do Produto e Números de Série dos Componentes	150-1
Placa para o Número de Identificação do Produto	150-2
Número de série do motor	150-2
Nº de Série da Transmissão	150-3
Número de Série da Tração Dianteira	150-3
Número de Série da Cabine do Operador	150-3
Número de série do assento do operador	150-4
Número de série de componentes secundários	150-4

Glossário

Glossário	155-1
-----------------	-------

Vistas de identificação

Vista de Identificação



LX1056620

Trator Mostrado com Equipamento Opcional

LX1056620 —UN—04-JUN12



Trator Mostrado com Equipamento Opcional

LX1056621 —UN—25-SEP12

OULXA64,0002A20 -54-31OCT12-1/1

Marcas registradas

Marcas registradas	
AutoPowr™	Marca registrada da Deere and Company
AutoPowr™/IVT™	Marca registrada da Deere and Company
AutoQuad™ II	Marca registrada da Deere and Company
AutoQuad™ PLUS	Marca registrada da Deere and Company
AutoTrac™	Marca registrada da Deere and Company
ClimaTrak™	Marca registrada da Deere and Company
ComfortGard™	Marca registrada da Deere and Company
ComfortGard Deluxe™	Marca registrada da Deere and Company
CommandARM™	Marca registrada da Deere and Company
CommandCenter™	Marca registrada da Deere and Company
COOL-GARD™	Marca registrada da Deere and Company
COOL-GARD II™	Marca registrada da Deere and Company
CoolScan™	Marca registrada da Deere and Company
CoolScan PLUS™	Marca registrada da Deere and Company
Deere™	Marca registrada da Deere and Company
FieldCruise™	Marca registrada da Deere and Company
Field Doc™	Marca registrada da Deere and Company
Field Office™	Marca registrada da Deere and Company
GreenStar™	Marca registrada da Deere and Company
ILS™	Marca registrada da Deere and Company
Hy-Gard™	Marca registrada da Deere and Company
iTEC™	Marca registrada da Deere and Company
iTEC™ Básico	Marca registrada da Deere and Company
iTEC™ Pro	Marca registrada da Deere and Company
IVT™	Marca registrada da Deere and Company
IVT Selector™	Marca registrada da Deere and Company
JDLINK™	Marca registrada da Deere and Company
JDOffice™	Marca registrada da Deere and Company
John Deere™	Marca registrada da Deere and Company
Oilscan™	Marca registrada da Deere and Company
Parallel Tracking™	Marca registrada da Deere and Company
Plus-50™	Marca registrada da Deere and Company
PowerTech™	Marca registrada da Deere and Company
PowerTech™ Plus	Marca registrada da Deere and Company
PowerZero™	Marca registrada da Deere and Company
PowrQuad™	Marca registrada da Deere and Company
PowrQuad™ PLUS	Marca registrada da Deere and Company
PowrReverser™	Marca registrada da Deere and Company
Service ADVISOR™	Marca registrada da Deere and Company
SERVICEGARD™	Marca registrada da Deere and Company
StarFire™	Marca registrada da Deere and Company
StarFire™ iTC	Marca registrada da Deere and Company
StellarSupport™	Marca registrada da Deere and Company
SyncroPlus™	Marca registrada da Deere and Company
TLS™	Marca registrada da Deere and Company
Tractor-Implement Automation™	Marca registrada da Deere and Company
Triple Link Suspension™	Marca registrada da Deere and Company

OULXA64,00027E1 -54-25JUN12-1/1

Medidas de Segurança

Reconheça as Informações de Segurança

Este é o símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo em sua máquina ou neste manual, fique atento a possíveis ferimentos pessoais.

Siga as precauções e práticas seguras de operação recomendadas.



DX,ALERT -54-29SEP98-1/1

TB1389 —UN—28JUN13

Palavras de Aviso

Uma palavra de aviso—PERIGO, ATENÇÃO OU CUIDADO—é usada como símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos graves.

Avisos de segurança como PERIGO ou ATENÇÃO estão localizados próximos de perigos específicos. Precauções gerais são indicadas nos avisos de segurança de CUIDADO. A palavra CUIDADO também chama atenção para as mensagens de segurança neste manual.

 **PERIGO**

 **ALERTA**

 **CUIDADO**

DX,SIGNAL -54-03MAR93-1/1

TS187 —54—27JUN08

Siga as Instruções de Segurança

Leia atentamente todas as mensagens de segurança neste manual e os avisos de segurança em sua máquina. Mantenha os avisos de segurança em boas condições. Substitua avisos de segurança danificados ou perdidos. Certifique-se de que novos componentes e peças de reposição do equipamento incluam os avisos de segurança atualizados. Avisos de segurança para reposição podem ser encontrados no seu concessionário John Deere.

Pode haver informações de segurança adicionais não reproduzidas neste manual do operador, contidas em peças e componentes oriundos de outros fornecedores.

Aprenda como operar a máquina e como usar os comandos corretamente. Não deixe ninguém operar a máquina sem que tenha sido treinado.

Mantenha sua máquina em condições de operação corretas. Modificações não autorizadas na máquina



podem prejudicar o funcionamento e/ou a segurança e afetar a vida útil.

Caso não compreenda alguma parte deste manual e precisar de assistência, entre em contato com seu concessionário John Deere.

DX,READ -54-16JUN09-1/1

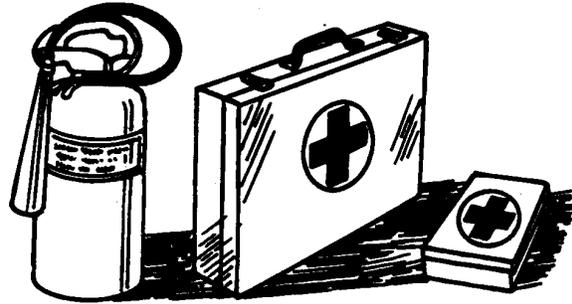
TS201 —UN—15APR13

Emergências

Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.



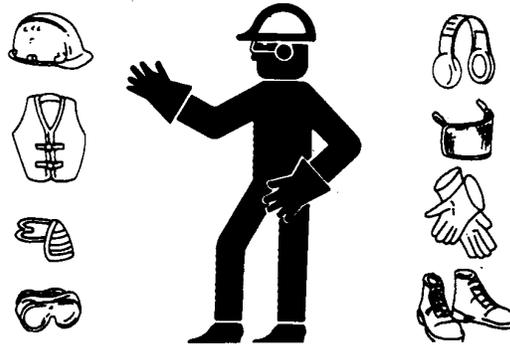
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -54-03MAR93-1/1

Uso de Roupa de Proteção

Use roupa e equipamentos de segurança apropriados ao trabalho.

Operar equipamentos com segurança requer plena atenção do operador. Não use rádios nem fones de ouvido enquanto estiver a operar a máquina.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -54-03MAR93-1/1

Proteção Contra Ruído

A exposição prolongada ao ruído pode causar danos ou perda de audição.

Use dispositivos de proteção a audição apropriados, tais como protetores de ouvidos, para proteger contra barulhos altos ou incômodos.



TS207 —UN—23AUG88

DX,NOISE -54-03MAR93-1/1

Manusear combustível com segurança—evitar chamas

Manuseie o combustível com cautela: ele é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina quando estiver fumando ou perto de chamas ou fagulhas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Evite incêndios mantendo a máquina livre de sujeira, graxa e detritos acumulados. Sempre limpe o combustível derramado.

Use somente um contentor de combustível apropriado para transportar líquidos inflamáveis.

Nunca abasteça o contentor de combustível sobre uma caminhonete com caçamba revestida de plástico. Sempre coloque o contentor de combustível no chão antes de reabastecer. Encoste o bico da mangueira da bomba de combustível no contentor de combustível antes de remover a tampa do contentor. Mantenha o bico da



mangueira da bomba de combustível em contato com a entrada do contentor de combustível ao abastecer.

Não armazene combustível próximo a chamas abertas, faíscas ou luzes piloto como dentro de um aquecedor de água ou outros dispositivos.

DX,FIRE1 -54-12OCT11-1/1

TSS202 —UN—23AUG88

Manuseie o fluido de partida a frio com segurança

O fluido de partida é altamente inflamável.

Mantenha todas as faíscas e chamas afastadas ao manusear o fluido. Mantenha o fluido de partida a frio longe das baterias e dos cabos.

Para evitar a descarga acidental, ao guardar a lata pressurizada, mantenha o tampão no recipiente e guarde-o em um local fresco e protegido.

Não incinere ou perfure um recipiente com fluido de partida a frio.

Não use fluido de partida em um motor equipado com velas de pré-aquecimento ou aquecedor da admissão de ar.



DX,FIRE3 -54-14MAR14-1/1

TSS1356 —UN—18MAR92

Prevenção contra incêndios

Para reduzir o risco de incêndios, seu trator deve ser regularmente inspecionado e limpo.

- Pássaros e outros animais podem fazer ninhos ou depositar outros materiais inflamáveis no compartimento motor ou no sistema de escape. O trator deve ser inspecionado e limpo antes do primeiro uso de cada dia.
- Durante a operação normal, pode ocorrer um acúmulo de restos de lavoura, grama e outros detritos. Isto vale especialmente ao operar em condições extremamente secas ou condições em que detritos e poeiras de restos de lavoura suspensos estejam presentes. Qualquer acúmulo desse tipo deve ser removido para assegurar o devido funcionamento da máquina e para reduzir o risco de incêndio. O trator deve ser inspecionado e limpo periodicamente durante todo o dia.
- A limpeza regular e completa do trator, combinada com outros procedimentos rotineiros de manutenção listados

no manual do operador, reduz significativamente o risco de incêndios e a possibilidade de paralisações onerosas.

- Não armazene combustível próximo a chamas abertas, faíscas ou luzes piloto como dentro de um aquecedor de água ou outros dispositivos.
- Verifique frequentemente as linhas, tanque, tampa e conexões para combustível quanto a danos, trincas ou vazamentos. Substitua se necessário.

Siga todos os procedimentos operacionais e de segurança prescritos na máquina e no manual do operador. Durante a operação e a limpeza, tenha cuidado com componentes quentes do motor e do escape. Antes de efetuar qualquer inspeção ou limpeza, sempre DESLIGUE o motor, coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO ou aplique o freio de estacionamento, e remova a chave. A remoção da chave impedirá que outras pessoas liguem o trator durante a inspeção e a limpeza.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -54-12OCT11-1/1

Em Caso de Incêndio

CUIDADO: Evite lesões.

Pare a máquina imediatamente ao primeiro sinal de incêndio. Um incêndio pode ser indicado pelo cheiro de fumaça ou visualização de chamas. Como o fogo aumenta e se alastra rapidamente, saia da máquina imediatamente e afaste-se com segurança do fogo. Não retorne à máquina! A segurança é a prioridade número um.

Chame os bombeiros. Um extintor de incêndio portátil pode apagar ou conter um incêndio pequeno até a chegada dos bombeiros; porém, extintores portáteis têm limitações. Sempre priorize a segurança do operador e de pessoas nas proximidades. Ao tentar apagar um incêndio, fique de costas para o vento com um caminho de fuga desobstruído para poder se afastar rapidamente se não for possível controlar o fogo.

Leia as instruções do extintor de incêndio e familiarize-se com sua localização, peças e operação antes de usá-lo se necessário. O corpo de bombeiros local ou distribuidores de equipamentos para incêndios podem oferecer treinamento e recomendações sobre extintores de incêndio.

Se o seu extintor não possuir instruções, siga essas orientações gerais:



1. Puxe o pino. Segure o extintor com o bico apontando para o lado oposto a você, e libere o mecanismo de travamento.
2. Direcione para baixo. Aponte o extintor para a base do fogo.
3. Aperte a alavanca de modo lento e uniforme.
4. Mova o bico de lado a lado.

TS227 - JUN-15APR13

DX,FIRE4 -54-22AUG13-1/1

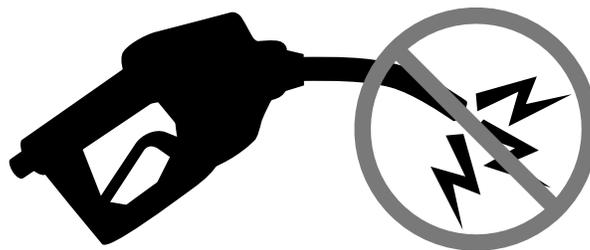
Evitar Risco de Eletricidade Estática ao Reabastecer

A remoção de enxofre e outros compostos de diesel com teor ultra-baixo de enxofre (ULSD) reduz sua condutividade e aumenta sua capacidade de armazenar uma carga estática.

As refinarias podem ter tratado o combustível com um aditivo dissipador de estática. Porém, existem muitos fatores que podem reduzir com o tempo a eficácia do aditivo.

As cargas estáticas podem acumular-se no combustível com teor ultra baixo de enxofre ao fluir através dos sistemas de distribuição de combustível. Uma descarga de eletricidade estática quando os vapores do combustível estiverem presentes poderia resultar em incêndio ou explosão.

Portanto, é importante certificar-se de que todo o sistema usado para reabastecer a máquina (tanque de alimentação de combustível, bomba de transferência, bico, e outros) esteja devidamente aterrado e conectado. Consulte com seu fornecedor de combustível ou do sistema de combustível para certificar-se que o sistema de distribuição cumpra com as normas de abastecimento para práticas corretas de aterramento e conexão.



DX,FUEL,STATIC,ELEC -54-12JUL13-1/1

RG22142—UN—17MAR14

RG21992—UN—21AUG13

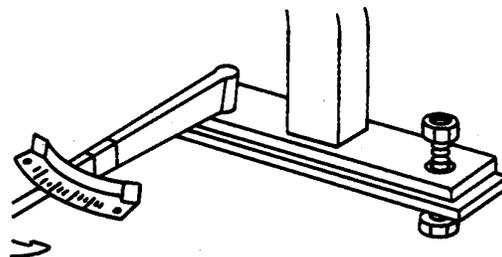
Manter EPC devidamente instalada

Certifique-se de que todas as peças sejam reinstaladas corretamente se a EPC (Estrutura de Proteção na Capotagem) tiver sido solta ou removida por qualquer razão. Aperte os parafusos de montagem ao devido torque.

A proteção oferecida pela EPC será prejudicada se a EPC sofrer danos estruturais, se sofrer um capotagem, ou se for de algum modo alterada por solda, empenamento, perfuração ou corte. Uma EPC danificada deve ser substituída, não reutilizada.

O assento integra a zona de segurança da EPC. Substitua somente por um assento aprovado pela John Deere para seu trator.

Qualquer alteração na EPC deve ser aprovada pelo fabricante.



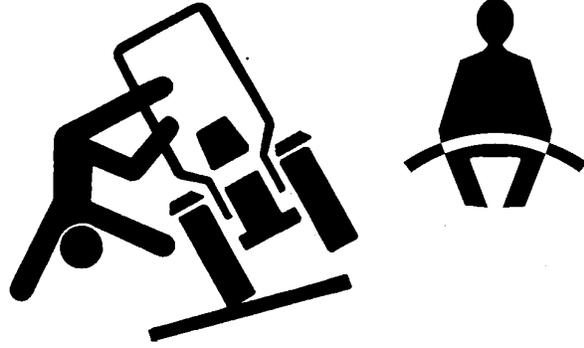
DX,ROPS3 -54-12OCT11-1/1

TS212—UN—23AUG88

Usar Corretamente Cinto de Segurança e EPC Dobrável

Evite ferimentos ou morte por esmagamento durante um capotamento.

- Se esta máquina for equipada com uma Estrutura de Proteção na Capotagem (EPC) dobrável, mantenha a EPC totalmente estendida e bloqueada. USE um cinto de segurança ao operar com a EPC na posição totalmente estendida.
 - Segure a trava e passe o cinto de segurança pelo corpo.
 - Insira a trava na fivela. Ouça o clique.
 - Puxe o cinto de segurança para assegurar que o cinto está preso com firmeza.
 - Ajuste o cinto de segurança nos quadris.
- Se a máquina for operada com a EPC dobrada (p. ex., para entrar num edifício baixo), conduza com extremo cuidado. NÃO USE o cinto de segurança com a EPC dobrada.



- Erga novamente a EPC à posição vertical, totalmente estendida assim que a máquina voltar a operar em condições normais.

DX,FOLDROPS -54-22AUG13-1/1

TS1729—UN—24MAY13

Manter-se afastado de linhas de transmissão rotativas

O emaranhamento em uma linha de transmissão rotativa pode causar ferimentos graves ou a morte.

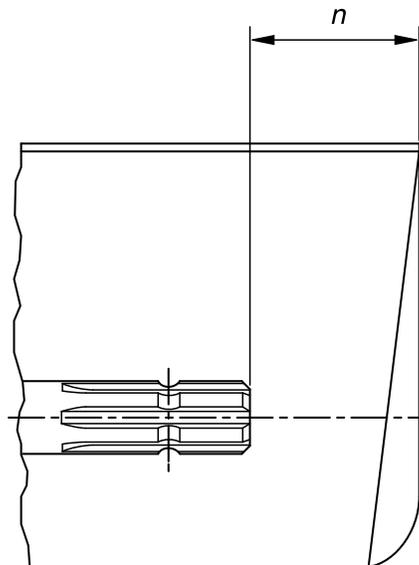
Mantenha a proteção principal da TDP e as proteções das linhas de transmissão sempre no lugar. Certifique-se de que as blindagens giratórias girem livremente.

Vista roupas adequadamente justas. Pare o motor e certifique-se de que a linha de transmissão da TDP esteja parada antes de fazer ajustes, conexões ou limpeza do equipamento acionado pela TDP.

Não instale nenhum dispositivo adaptador entre o trator e o eixo de acionamento primário da TDP do implemento que permita a um eixo de trator de 1000 rpm acionar um implemento de 540 rpm a velocidades maiores que 540 rpm.

Não instale nenhum dispositivo adaptador que deixe sem proteção alguma parte do eixo rotativo do implemento, eixo rotativo do trator ou do adaptador. A proteção principal do trator deve cobrir a extremidade do eixo estriado e o dispositivo adaptador adicionado conforme descrito na tabela.

Tipo de TDP	Diâmetro	Estrias	$n \pm 5 \text{ mm (0,20")}$
1	35 mm (1,378")	6	85 mm (3,35")
2	35 mm (1,378")	21	85 mm (3,35")
3	45 mm (1,772")	20	100 mm (4,00")



DX,PTO -54-30JUN10-1/1

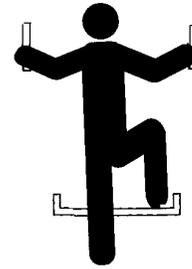
TS1644—UN—22AUG95

H96219—UN—29APR10

Usar degraus e apoios de mão corretamente

Evitar quedas entrando e saindo de frente para a máquina. Manter sempre um contato de três pontos com os degraus, apoios de mão e corrimãos.

Tenha cuidados adicionais quando lama, neve ou umidade aumentarem o risco de escorregões. Mantenha os degraus limpos e livres de graxa e óleo. Nunca salte ao sair da máquina. Nunca entre ou saia de uma máquina em movimento.



T133468—UN—15APR13

DX,WW,MOUNT -54-12OCT11-1/1

Leia o Manual do Operador para Unidades de Controle ISOBUS

Além dos aplicativos GreenStar™, esse monitor pode ser usado como dispositivo de visualização para qualquer Unidade de Controle ISOBUS compatível com a norma ISO 11783. Isso inclui a capacidade para controlar implementos ISOBUS. Quando usado dessa forma, as informações e funções de comando disponibilizadas no monitor são fornecidas pela Unidade de Controle ISOBUS e são de responsabilidade do fabricante da Unidade

de Controle ISOBUS. Algumas dessas funções podem implicar um risco para o operador ou pessoas próximas. Leia o manual do operador fornecido pelo fabricante da Unidade de Controle ISOBUS e observe todas as mensagens de segurança no manual e na Unidade de Controle ISOBUS antes de usar.

NOTA: ISOBUS refere-se à Norma ISO 11783

GreenStar é uma marca registrada da Deere & Company

DX,WW,ISOBUS -54-15JUL15-1/1

Usar Cinto de Segurança Corretamente

Evite ferimentos ou morte por esmagamento durante um capotamento.

A máquina é equipada com uma Estrutura de Proteção na Capotagem (EPC). USE um cinto de segurança ao operar com uma EPC.

- Segure a trava e passe o cinto de segurança pelo corpo.
- Insira a trava na fivela. Ouça o clique.
- Puxe a trava do cinto de segurança para assegurar que o cinto está preso com firmeza.
- Ajuste o cinto de segurança nos quadris.

Se algum dos componentes do cinto, como as peças de fixação, o cinto, a fivela ou o retrator apresentarem sinais de danos, substituir o cinto de segurança inteiro.

Realizar no mínimo uma vez por ano uma inspeção do cinto de segurança e dos acessórios de montagem. Identificar sinais de peças soltas ou avarias no cinto, tal



TS1729—UN—24MAY13

como rasgos, desfiamento, desgaste extremo ou precoce, desbotamento ou abrasão. Substituir somente por peças de reposição autorizadas para o trator. Consulte o seu concessionário John Deere.

DX,ROPS1 -54-22AUG13-1/1

Operação segura do trator

É possível reduzir o risco de acidentes observando estas precauções simples:

- Utilize seu trator para as operações às quais foi projetado, por exemplo, empurrar, puxar, rebocar, atuar e transportar uma variedade de equipamentos intercambiáveis projetados para conduzir o trabalho agrícola.
- O trator não foi projetado para ser usado como veículo de lazer ou de passeio.
- Leia este manual do operador antes de operar o trator e siga as instruções de operação e segurança no manual e no trator.
- Siga as instruções de operação e lastragem do manual do operador para os seus implementos/acessórios, como por exemplo carregador dianteiro.
- Certifique-se de que não haja ninguém próximo da máquina, do equipamento acoplado e da área de trabalho antes de ligar o motor ou operar.
- Mantenha as mãos, pés e vestimentas longe de peças de acionamento mecânico.

Cuidados ao dirigir

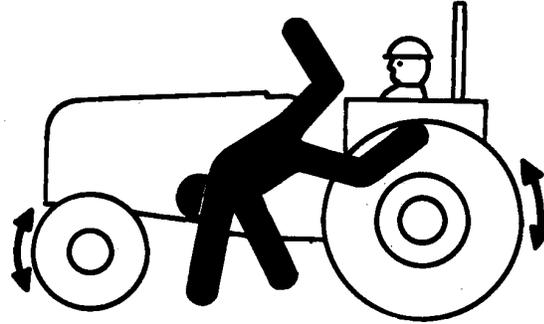
- Nunca tente entrar ou sair de um trator em movimento.
- Mantenha todas as crianças e pessoal não essencial afastados dos tratores e de todo o equipamento.
- Nunca ande a bordo de um trator a não ser sentado em assento aprovado pela John Deere com o cinto de segurança.
- Manter todas as blindagens/proteções no lugar.
- Usar os sinais sonoros e visuais quando operar em vias públicas.
- Vá para o acostamento da via antes de parar.
- Reduza a velocidade em curvas, ao aplicar freios individuais ou ao operar próximo a locais perigosos, solos irregulares e inclinações íngremes.
- Acople os pedais do freio um ao outro ao trafegar em vias públicas.
- Dê uma bombeada no freio ao parar em solo escorregadio.

Rebocar cargas

- Tome cuidado ao rebocar e frear cargas pesadas. A distância de frenagem aumenta com a velocidade e com o peso das cargas rebocadas e em declives. Cargas rebocadas com ou sem freios, que sejam pesadas demais para o trator ou que sejam rebocadas com excesso de velocidade, podem causar perda de controle.
- Considerar o peso total do equipamento e da carga.
- Engate cargas rebocadas somente a acoplamentos aprovados para evitar transtornos na retaguarda.

Estacionar o trator e afastar-se

- Antes de sair, desligue as VCSs, desative a TDP, pare o motor, baixe os implementos/acessórios ao solo e



acione seguramente o mecanismo de estacionamento, incluindo a lingueta de estacionamento e o freio de estacionamento. Além disso, remova a chave ao se afastar do trator.

- Deixar a transmissão engrenada com o motor desligado NÃO evitará que o trator se mova.
- Nunca chegue perto de TDP ou implementos durante a operação.
- Espere até cessar todo o movimento antes de efetuar manutenção na máquina.

Acidentes mais comuns

O uso descuidado ou inapropriado do trator pode resultar em acidentes. Fique atento aos riscos da operação do trator.

Os acidentes mais comuns envolvendo tratores são:

- Capotamento do trator
- Colisões com outros veículos motorizados
- Procedimentos de partida inadequados
- Emaranhamento nos eixos da TDP
- Queda do trator
- Esmagamento e pinçamento durante o engate

TS290 — UN — 23AUG88

TS276 — UN — 23AUG88

DX,WW,TRACTOR -54-19AUG09-1/1

Evitar atropelamentos ao dar ré

Antes de mover a máquina, certifique-se de que não haja pessoas no caminho da máquina. Vire-se e olhe diretamente para melhor visibilidade. Ao dar ré, use uma pessoa para sinalizar quando a visão estiver obstruída ou o espaço livre for muito limitado.

Não confie em uma câmera para determinar se há pessoas ou obstáculos atrás da máquina. O sistema pode ser limitado por muitos fatores, incluindo práticas de manutenção, condições ambientais e alcance operacional.



PC10857XW—UN—15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -54-30AUG10-1/1

Uso limitado em operações florestais

O uso previsto dos tratores John Deere em operações florestais limita-se às aplicações específicas do trator incluindo transporte, trabalho estacionário como aplicação de rachadores de toras, propulsão ou operação de implementos com TDP, sistemas elétricos ou hidráulicos.

Estas são aplicações onde a operação normal não implica o risco de objetos em queda ou penetrantes.

Quaisquer aplicações florestais além destas - por exemplo, transporte suspenso ou carregamento - requerem a instalação de componentes específicos da aplicação, incluindo FOPS (Estrutura Protetora Contra Objetos em Queda) e/ou OPS (Estrutura Protetora da Operação). Consulte seu concessionário John Deere para os componentes especiais.

DX,WW,FORESTRY -54-12OCT11-1/1

Operação Segura do Trator com Pá-Carregadeira

Ao operar uma máquina em aplicação de pá-carregadeira, reduza a velocidade conforme necessário para assegurar boa estabilidade ao trator e à pá-carregadeira.

Para evitar capotamento do trator e danos aos pneus dianteiros e ao trator, não transporte carga na sua pá-carregadeira em velocidade superior a 10 km/h (6 mph).

Para evitar danos ao trator, não use um tanque de pulverização nem uma pá-carregadeira se o trator estiver equipado com um Eixo Dianteiro de 3 Metros.

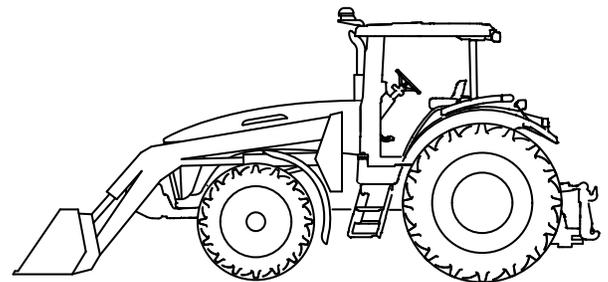
Nunca permita que alguém caminhe ou trabalhe sob uma pá-carregadeira erguida.

Não use a pá-carregadeira como plataforma de trabalho.

Não erga nem transporte nenhuma pessoa na pá-carregadeira, na caçamba, no implemento ou no acessório.

Abaxe a pá-carregadeira ao solo antes de deixar o posto do operador.

A Estrutura de Proteção na Capotagem (EPC) ou o teto da cabine, se existentes, podem não fornecer proteção



TS1692—UN—09NOV09

suficiente contra cargas em queda sobre a posição do operador. Para prevenir cargas em queda até a posição do operador, sempre use os implementos apropriados para aplicações específicas (como garfos de fardos cilíndricos, cintas e garras de fardos cilíndricos, garfos para adubo).

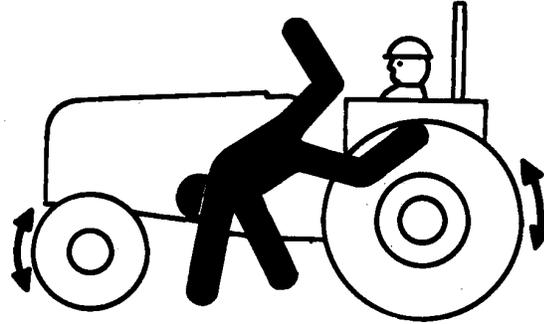
Providenciar o lastro do trator de acordo com as Recomendações de Lastro na seção PREPARAR O TRATOR.

DX,WW,LOADER -54-18SEP12-1/1

Manter Passageiros Fora da Máquina

Permita somente o operador na máquina. Mantenha passageiros fora dela.

Passageiros na máquina estão sujeitos a ferimentos tais como serem atingidos por objetos estranhos ou serem atirados para fora da máquina. Os passageiros também obstruem a visão do operador, resultando em uma operação insegura da máquina.

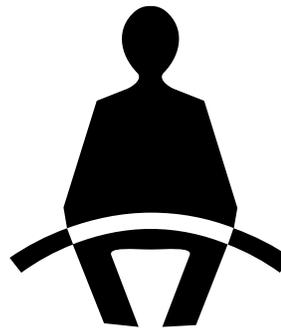


TSS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -54-03MAR93-1/1

Assento de Treinamento

O assento de treinamento, se instalado, é fornecido somente para treinar operadores ou diagnosticar problemas da máquina.



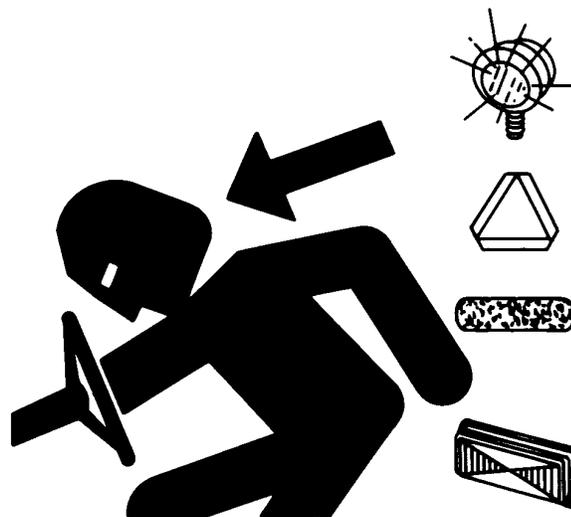
TSS1730 —UN—24MAY13

DX,SEAT,NA -54-22AUG13-1/1

Luzes e Dispositivos de Segurança

Evite choques com outros usuários de vias públicas, com tratores lentos equipados com implementos ou reboques. Verifique frequentemente o movimento do tráfego pelo espelho retrovisor especialmente ao fazer curvas, não esquecendo de dar sinal com o pisca direcional.

Use os faróis, o pisca-alerta e os piscas direcionais dia e noite. Respeite a legislação local para faróis e os sinais obrigatórios. Mantenha os faróis e os sinais visíveis, limpos e em boas condições de funcionamento. Troque ou conserte faróis e sinais danificados ou perdidos. Jogo de luzes de segurança para reposição estão disponíveis na seu concessionário John Deere.



TSS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -54-07JUL99-1/1

Transportar equipamento rebocado em velocidades seguras

Não ultrapasse a velocidade máxima de transporte. Este trator é capaz de operar em velocidades de transporte que excedem a velocidade de transporte máxima permitida para a maioria dos implementos rebocados.

Antes de transportar um implemento rebocado, determine sua velocidade de transporte máxima, pelas indicações no equipamento ou pelas informações do manual do operador do implemento. Nunca transporte em velocidades que excedam a velocidade de transporte máxima permitida do implemento. Exceder a velocidade máxima de transporte do implemento poderá resultar em:

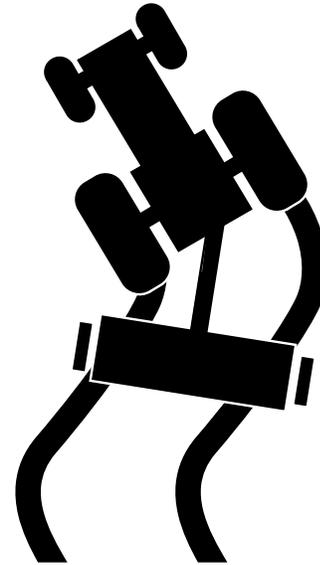
- Perda de controle sobre a combinação trator/implemento
- Redução da capacidade, ou incapacidade de parar na frenagem
- Avaria nos pneus do implemento
- Danos à estrutura do implemento ou aos seus componentes

Implementos sem freios:

- Não transporte em velocidades que excedam 32 km/h (20 mph).
- Deve pesar menos de 1,5 vez o peso do trator ou menos de 1,5 t (3300 lb) quando totalmente carregado.

Implementos com freios:

- Se o fabricante não especificar a velocidade máxima de transporte, não reboque a velocidades maiores que 40 km/h (25 mph).
- Ao transportar em velocidade de até 40 km/h (25 mph), o implemento totalmente carregado deve pesar menos de 4,5 vezes o peso do trator.
- Ao transportar em velocidade de até 40—50 km/h (25—31 mph), o implemento totalmente carregado deve pesar menos que 3 vezes o peso do trator.



TS1686—UN—27SEP06

DX.TOW1 -54-12OCT11-1/1

Cuidado ao trafegar em inclinações e terreno irregular

Evite buracos, valas e outras obstruções que possam causar tombamento do trator, principalmente em rampas. Evite curvas fechadas em encostas.

Ao conduzir para a frente saindo de uma vala, em terrenos lamacentos ou subidas íngremes, há risco de tombamento para trás. Se possível, tente sair com cuidado em ré de tais situações.

O risco de capotamento aumenta consideravelmente com ajuste da bitola estreita em alta velocidade.

Não estão listadas todas as condições que podem causar o capotamento de um trator. Esteja alerta para qualquer situação que possa comprometer a estabilidade.

As inclinações estão entre os principais fatores relacionados à perda de controle e acidentes por capotamento, que podem resultar em lesões graves ou morte. A operação em todas as inclinações requer um cuidado extremo.

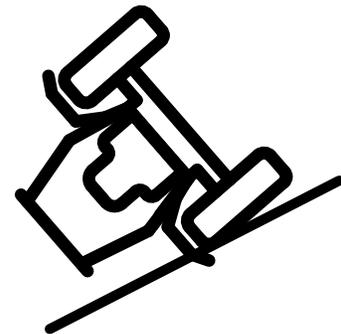
Nunca trafegue perto de ravinas, barrancos íngremes, precipícios, valas ou cursos d'água. A máquina pode

subitamente capotar se a roda estiver sobre a borda ou a terra ceder

Selecione uma velocidade de rodagem baixa de forma que não tenha que mudar marcha ou frear em uma inclinação.

Evite dar partida, parar ou fazer curvas em inclinações. Se os pneus perderem tração, desengate a TDP e prossiga lentamente ladeira abaixo, em linha reta.

Faça todos os movimentos de maneira lenta e gradual numa inclinação. Não mude a direção ou a velocidade subitamente, para evitar capotamentos da máquina.



RXA0103437—UN—01JUL09

DX,WW,SLOPE -54-12OCT11-1/1

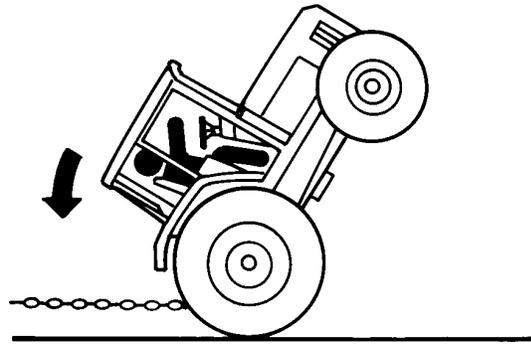
Remoção de um Trator Atolado

Tentar liberar um trator atolado pode envolver fatores de segurança tais como: derrapagem do trator atolado para trás, capotagem do trator rebocado, falha ou retração da corrente ou da barra de tração (não é recomendável utilizar cabos).

Se o trator estiver atolado na lama, é necessário colocar calços nas rodas. Solte eventuais equipamentos/implementos rebocados. Retire a lama de trás das rodas traseiras. Calçe as rodas com tábuas para formar uma base sólida e tente dar marcha a ré lentamente. Quando necessário, retire a lama da frente de todas as rodas e mova o trator lentamente para a frente.

Quando necessário reboque um outro veículo usando uma corrente longa ou uma barra de tração (não é recomendável utilizar cabos). Verifique se a corrente não apresenta falhas. Garanta que todas as peças do equipamento de reboque sejam de tamanho e capacidade adequadas para a carga em questão.

Prender sempre pela barra de tração da unidade de reboque. Não amarre em pontos diferentes dos citados. Antes de mover o trator, retire as pessoas da área. Acelere lentamente para tracionar o equipamento de reboque: uma aceleração rápida pode provocar o desengate do equipamento de reboque, causando uma queda ou uma retração perigosa.



TS1645—UN—15SEP95

TS263—UN—23AUG88

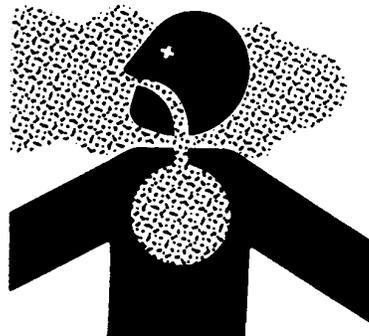
DX,MIRED -54-07JUL99-1/1

Evite Contato com Produtos Químicos Agrícolas

Essa cabine fechada não protege contra a inalação de vapores, aerossóis ou poeira. Se as instruções de uso do pesticida exigirem proteção respiratória, use uma máscara apropriada dentro da cabine.

Antes de sair da cabine, use o equipamento de proteção pessoal que seja recomendado pelas instruções de uso do pesticida. Antes de voltar à cabine, remova o equipamento de proteção e guarde-o fora da cabine em uma caixa fechada ou em qualquer outro tipo de embalagem vedada ou dentro da cabine, em uma embalagem resistente ao pesticida, tal como um saco plástico.

Limpe os seus sapatos ou botas para remover terra ou outras partículas contaminadas antes de entrar na cabine.



TS220—UN—15APR13

TS272—UN—23AUG88

DX,CABS -54-25MAR09-1/1

Manuseio de Produtos Químicos Agrícolas com Segurança

Produtos químicos usados em aplicações agrícolas como fungicidas, herbicidas, inseticidas, pesticidas, rodenticidas e fertilizantes podem ser prejudiciais à sua saúde ou ao meio-ambiente se não forem utilizados com cuidado.

Siga sempre todas as instruções das etiquetas para usar os produtos químicos agrícolas de maneira eficaz, segura e legal.

Para reduzir o risco de exposição e ferimentos:

- Use equipamentos de proteção individual adequados conforme recomendação do fabricante. Na falta de instruções do fabricante, siga estas diretrizes:
 - Produtos químicos com etiqueta '**Perigo**': Muito tóxico. Geralmente exigem o uso de óculos de proteção, máscara respiratória, luvas e proteção para a pele.
 - Produtos químicos com etiqueta '**Atenção**': Toxicidade intermediária. Geralmente exigem o uso de óculos de proteção, luvas e proteção para a pele.
 - Produtos químicos com etiqueta '**Cuidado**': Pouco tóxico. Geralmente requerem o uso de luvas e proteção para pele.
- Evite inalar vapores, aerossóis ou poeira.
- Tenha sempre sabão, água e toalha disponíveis ao trabalhar com produtos químicos. Se o produto químico entrar em contato com a pele, mãos ou face, lave imediatamente com água e sabão. Se o produto químico atingir os olhos, lave imediatamente com água.
- Lave as mãos e o rosto após usar produtos químicos e antes de comer, beber, fumar ou urinar.
- Não fume nem coma durante a aplicação de produtos químicos.
- Após o manuseio de produtos químicos, sempre tome um banho e troque suas roupas. Lave as roupas antes de vesti-las novamente.
- Procure imediatamente atendimento médico caso tenha sintomas de doença durante ou logo após o uso de produtos químicos.



A34471

- Mantenha os produtos químicos em seus recipientes originais. Não transfira os produtos químicos para recipientes sem identificação nem para recipientes usados para alimentos e bebidas.
- Armazene produtos químicos em uma área segura e trancada longe de alimentos para gado ou pessoas. Mantenha afastado de crianças.
- Sempre descarte os recipientes da maneira adequada. Lave três vezes os recipientes vazios e perfure ou esmague-os e descarte-os da maneira correta.

DX,WW,CHEM01 -54-25MAR09-1/1

T5220 —UN—15APR13

A34471 —UN—11OCT88

Manusear baterias com segurança

O gás da bateria pode explodir. Mantenha faíscas e chamas longe das baterias. Utilize uma lanterna para verificar o nível do eletrólito da bateria.

Nunca verifique a carga da bateria ligando os polos com um objeto de metal. Use um voltímetro ou um densímetro.

Retire sempre a braçadeira do terminal de terra (—) da bateria primeiro e recoloque-o por último.

Ácido sulfúrico em eletrólito de bateria é suficientemente concentrado para queimar a pele, corroer roupas e causar cegueira se for salpicado para os olhos.

Para evitar perigos:

- Abastecer baterias em áreas bem ventiladas
- Usar proteção para os olhos e luvas de borracha
- Evitar o uso de ar comprimido para limpar baterias
- Evitar inalar os gases quando adicionar eletrólito à bateria
- Evitar derramar ou entornar o eletrólito
- Utilizar o procedimento correto para carregar e para bateria auxiliar.

Em caso de derramar ácido sobre a pele ou os olhos:

1. Lavar a pele com água.
2. Aplicar bicarbonato de sódio ou cal na área atingida para neutralizar os ácidos.
3. Lavar os olhos com água corrente durante 15—30 minutos. Procurar assistência médica imediatamente.

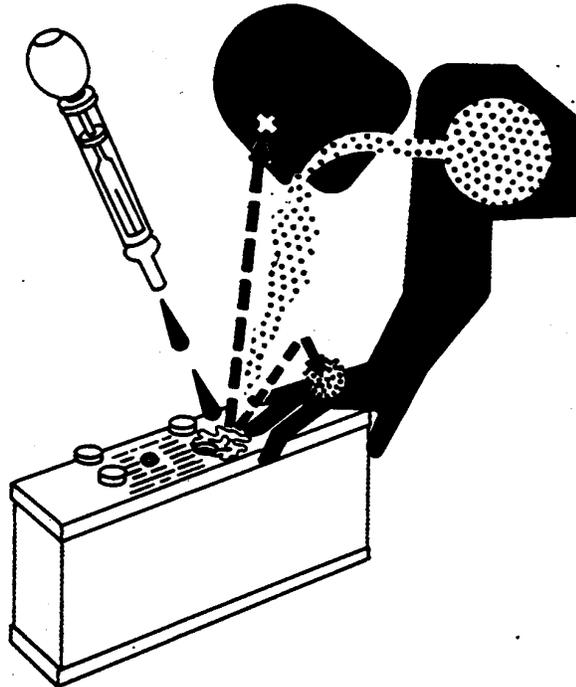
Em caso de ingestão do ácido:

1. Não induzir vômito.
2. Beber grandes quantidades de água ou leite, mas não mais do que 2 l (2 qt).
3. Procurar assistência médica imediatamente.

ALERTA: Placas e terminais de baterias e acessórios relacionados contêm chumbo e compostos de chumbo, elementos químicos reconhecidos pelo estado da Califórnia como causa para câncer e problemas reprodutivos. **Lave as mãos após o manuseio.**



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -54-02DEC10-1/1

Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado

A pulverização inflamável pode ser gerada pelo aquecimento próximo às linhas de fluido pressurizado, resultando em queimaduras graves para você e outras pessoas. Não aqueça por soldagem elétrica ou autógena ou com maçarico próximo a linhas de fluido pressurizado ou outros materiais inflamáveis. As linhas pressurizadas podem explodir acidentalmente quando o calor se estender para além da área próxima da chama.



TS563—UN—15MAY90

DX,TORCH -54-10DEC04-1/1

Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer

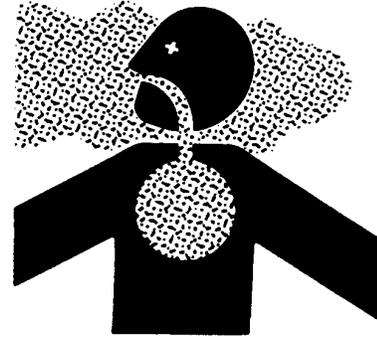
Evite gases e pó potencialmente tóxicos.

Gases perigosos podem ser gerados quando a tinta é aquecida por solda ou maçarico.

Remova a tinta antes de aquecer:

- Remova a tinta no mínimo a 100 mm (4 in.) da área a ser afetada pelo aquecimento. Se não for possível remova a tinta, utilize um protetor respiratório aprovado antes de aquecer ou soldar.
- Se for lixar ou raspar a tinta, evite respirar o pó. Use um respirador aprovado.
- Se usar solvente ou removedor de tinta, retire o removedor com água e sabão antes de soldar. Retire da área os vasilhames de solvente ou de removedor de tinta e outros materiais inflamáveis. Permita que os gases se dispersem por pelo menos 15 minutos antes de soldar ou aquecer.

Não use solvente clorado em áreas onde serão feitas soldas.



Faça todo o trabalho de solda em uma área bem ventilada para dispersar os gases tóxicos e o pó.

Jogue fora a tinta e o solvente adequadamente.

DX,PAINT -54-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Manusear suportes e componentes eletrônicos com segurança

Quedas durante instalação ou remoção de componentes eletrônicos montados no equipamento podem causar graves ferimentos. Use uma escada ou plataforma para alcançar facilmente cada local de montagem. Use apoios seguros e resistentes para as mãos e os pés. Não instale nem remova componentes molhados ou congelados.

Ao instalar ou fazer manutenção de uma estação base RTK em uma torre ou outra estrutura alta, use um elevador aprovado.

Ao instalar ou fazer manutenção em um mastro de antena de GPS usada num implemento, use técnicas de elevação apropriadas e o devido equipamento de proteção pessoal. O mastro é pesado e pode ser difícil de manusear. Serão necessárias duas pessoas quando



os locais de montagem não forem acessíveis do solo ou de uma plataforma de manutenção.

DX,WW,RECEIVER -54-24AUG10-1/1

TS249 —UN—23AUG88

Prática de Manutenção Segura

Compreenda o procedimento de manutenção antes de executar qualquer trabalho. Mantenha a área de trabalho limpa e seca.

Nunca lubrifique, ajuste ou faça manutenção na máquina quando esta estiver em movimento. Mantenha mãos, pés e vestimentas longe de peças acionadas por potência elétrica ou hidráulica. Desengate todas as fontes de potência, e opere os controles para aliviar a pressão. Baixe o equipamento até ao solo. Desligue o motor. Remova a chave. Permita que a máquina arrefeça.

Apoie de forma segura quaisquer elementos da máquina que tenham que ser levantados para que a manutenção possa ser feita.

Mantenha todas as peças em bom estado e adequadamente instaladas. Repare danos imediatamente. Substitua as peças gastas ou partidas. Remova quaisquer acumulações de massa lubrificante, óleo ou detritos.

Em equipamentos com motor, desligue o cabo terra da bateria (-) antes de fazer quaisquer ajustes nos sistemas elétricos ou antes de soldar na máquina.

Em implementos rebocados, desligue o conjunto de cabos de ligação do trator antes de fazer manutenção nos componentes do sistema elétrico ou antes de soldar na máquina.



TS218 — UN—23AUG88

DX,SERV -54-17FEB89-1/1

Evitar contato com escape quente

Fazer manutenção na máquina ou acessórios com o motor funcionando pode resultar em graves lesões. Evite exposição e o contato da pele com os gases e componentes quentes do escape.

As peças e os fluxos de gases se aquecem muito durante a operação. Os gases e componentes do escape atingem temperaturas altas o suficiente para queimar pessoas, inflamar ou derreter materiais comuns.



RG17488 — UN—21AUG09

DX,EXHAUST -54-20AUG09-1/1

This as a preview PDF file from best-manuals.com



Download full PDF manual at best-manuals.com